

Abstracts Translations (Spanish)

Impact of Macro-Level Socio-Economic Factors on Rising Suicide Rates in South Korea: Panel-Data Analysis in East Asia

Impacto de los Factores Socioeconómicos en el Incremento de las Tasas de Suicidio en Corea del Sur: Análisis de Datos de Panel en el Este de Asia

Jihyung Hong and Martin Knapp (UK)

Resumen

Marco Conceptual: El rápido incremento en las tasas de suicidio en Corea del Sur, especialmente tras la crisis económica que sufrió Asia a finales de los 90, contrasta con la reducción de las tasas de suicidio en la mayoría de los otros países de la OECD durante el mismo periodo.

Objetivos del Estudio: Este estudio tenía como objetivo examinar una serie de factores socioeconómicos, de nivel macro, que podrían ayudar a explicar el incremento de las tasas de suicidio en Corea del Sur.

Métodos: En primer lugar, se investigó si esta tendencia era específica de Corea del Sur, o si se repetía en otros países asiáticos que eran similares tanto geográficamente como culturalmente (Hong Kong, Japón, Singapur, y Taiwan). Para hacer estos análisis se utilizaron datos de mortalidad de la OMS y estadísticas nacionales (1980-2009). Las tasas de suicidio (por 100,000 habitantes) se estandarizaron por edad, y se calcularon estratificando por género y grupo de edad (15-24, 25-44, 45-64, y 65+) en cada país. Para investigar el posible impacto de los cambios económicos y de la integración social en el suicidio, se utilizaron tanto datos de panel como análisis de series temporales específicos para cada país.

Resultados: A pesar de las similitudes geográficas y culturales, el incremento en las tasas de suicidio fue un fenómeno específico de Corea del Sur. Esta tendencia atípica fue más relevante en los mayores de 65 años, cuyo incremento contrastaba con la disminución de las tasas de suicidios observadas en los otros cuatro países asiáticos. Los resultados de los análisis de panel indicaron, en general, una asociación negativa entre el crecimiento económico y las tasas de suicidio, especialmente en los grupos en edad laboral. Los resultados de los análisis de series temporales sugirieron que niveles bajos de integración social, indicados por un incremento de las tasas de divorcio, podrían haber influido en el incremento en las tasas de suicidio en Corea del Sur, especialmente en las personas mayores. Además, la asociación entre tasas de suicidio y adversidad económica (desempleo y recesión económica) fue más destacada en el grupo de hombres de mediana edad de Corea del Sur.

Discusión y Limitaciones: Al comparar Corea del Sur con los otros países/áreas del este asiático (Hong Kong, Japón, Singapur, y Taiwan), se observa que este país experimentó un incremento en las tasas de suicidio durante las últimas 3 décadas, especialmente en las personas mayores, que lo diferencia del resto de los países. Los resultados subrayan que la asociación entre los cambios sociales y el suicidio es diferente en función del ciclo vital de la persona. Niveles bajos de integración social y adversidad económica pueden explicar, parcialmente, el patrón atípico de suicidio hallado en las personas mayores y los hombres de mediana edad, respectivamente. Si bien hay que tener en cuenta que las limitaciones en los datos hace difícil que se puedan extraer conclusiones, ya que las causas del suicidio son complejas y multifactoriales.

* **Correspondence to:** Antoni Serrano Blanco, M.D., Grup de Recerca en Serveis Sanitaris i Resultats de Salut, Unitat de Recerca i Desenvolupament, Parc Sanitari de Sant Joan de Déu C/ Antoni Pujadas 42, 08830 Sant Boi de Llobregat, Barcelona, Spain.

Implicaciones para las Políticas de Salud y Sociales: Si se quiere cambiar la tendencia al alza de las tasas de suicidio en Corea del Sur, las políticas deben ser diferentes en función del grupo de edad. En concreto, para las personas mayores, se deben fomentar las estrategias dirigidas a fortalecer el apoyo familiar, así como formular modelos de políticas sociales que sean viables económicamente y sensibles a las diferencias culturales. Se necesita más inversión para proteger el mercado laboral y/o incrementar la red de seguridad social para los desempleados.

Implicaciones para Futuras Investigaciones: Es necesaria más investigación que permita identificar los factores mediadores entre el suicidio y la integración social. Estos factores podrían ser trasladados a acciones políticas

Translated by Antoni Serrano-Blanco

Choice of Generic versus Brand-Name Antidepressants in a Regulated Prescription Drug Market: Evidence from Taiwan

Elección de Medicamentos Antidepresivos Genéricos frente a Marca en un Mercado Regulado de Prescripción de Medicamentos: Evidencia de Taiwán

Ya-Ming Liu, Huang-Tz Ou, Yen-Kuang Yang (Taiwan)

Resumen

Antecedentes: Un sistema de salud en el que no hay separación entre la prescripción y dispensación, combinado con un mercado de prescripción de medicamentos regulado, conduce a diversos mecanismos de sustitución por genéricos para los antidepresivos.

Objetivos del Estudio: Investigamos los determinantes de selección de antidepresivos genéricos frente a marca en un mercado de prescripción regulado en el que los médicos prescriben y dispensan los medicamentos.

Métodos: Utilizando datos de una muestra de un millón de individuos seleccionados al azar del registro de beneficiarios del Seguro Nacional de Salud en 2010, y todas las solicitudes de este millón de afiliados entre enero de 1997 y diciembre de 2011, usamos regresión logística para examinar la elección de antidepresivos genéricos frente a marca en el mercado de prescripción taiwanés.

Resultados: El acceso a diversas marcas de antidepresivos varía según el nivel de acreditación y el tipo de titularidad del proveedor de salud. Los proveedores de salud privados y aquellos con niveles más bajos de acreditación eran más propensos a recetar antidepresivos genéricos en comparación con sus homólogos de marca. La diversidad de productos y la competencia en el mercado de moléculas se asoció positivamente con la probabilidad de prescripción de antidepresivos genéricos.

Discusión: En un mercado de prescripción regulada de medicamentos sin separación entre la prescripción y dispensación, la sustitución a antidepresivos genéricos de los medicamentos de marca recetados está probablemente impulsada por las características de la molécula y del mercado proveedor, más que por la reducción de costes.

Implicaciones para la Prestación de Salud: La asignación de los diferentes tipos de niveles de titularidad y acreditación de los proveedores de salud pueden conducir a desigualdades de acceso a varias marcas de antidepresivos.

Implicaciones para las Políticas de Salud: Las políticas para mejorar el tratamiento de la depresión deberían tener en cuenta la estructura de los

mercados de moléculas y proveedores como factores importantes en la determinación de la elección y utilización de los antidepresivos, en un sistema de salud donde los médicos prescriben y dispensan los medicamentos.

Implicaciones para la Investigación Futura: Otras clases de fármacos psicotrópicos deben ser investigados para explorar el efecto de las características de la molécula y del proveedor en la utilización de diversas clases de medicamentos.

Traducido por Maria Rubio-Valera

Mental Health Inpatient Treatment Expenditure Trends in China, 2005-2012: Evidence from Shandong

Tendencias del Gasto del Tratamiento en Salud Mental para Pacientes Hospitalizados en China, 2005-2012: Evidencia de Shandong

Junfang Xu, Jian Wang, Ruiyun Liu, Jinshui Xing, Lei Su, Fenghua Yu, Mingshan Lu (China)

Resumen

Antecedentes: La salud mental se está convirtiendo en un gran problema de salud pública en China. Sin embargo, por diversas razones culturales, del sistema sanitario, económicas y sociales, las necesidades de las personas con enfermedades mentales siempre han sido insuficientemente atendidas en China. Con el fin de informar a la actual reforma sanitaria, se necesitan con urgencia evidencias empíricas sobre la carga económica de las enfermedades mentales en China que faciliten la comprensión de los responsables de las políticas de salud sobre los beneficios potenciales para la sociedad de la asignación de más recursos para la prevención y tratamiento de las enfermedades mentales. Sin embargo, el coste de las enfermedades mentales y, en particular su tendencia en China, sigue siendo en gran parte desconocido.

Objetivos del Estudio: Investigar la tendencia del uso de recursos sanitarios entre los pacientes hospitalizados con enfermedades mentales en China, y analizar cuáles son los factores que influyen en los costes de hospitalización.

Método: Nuestra muestra incluyó a 15.721 pacientes, tanto adultos como niños, que fueron hospitalizados durante un período de ocho años (2005-2012) en el Centro de Salud Mental de Shandong (CSMS), el único hospital psiquiátrico provincial en la provincia de Shandong, China. Los datos fueron obtenidos del Sistema de Información en Salud (SIS) de CSMS, con datos detallados y desglosados de costes incurridos durante la hospitalización. La identificación del paciente se basó en los diagnósticos CIE-10 registrados en el SIS. El análisis descriptivo se hizo para analizar la tendencia de los costes de hospitalización y la duración de la estancia durante el período de estudio. Se realizó un análisis de regresión multivariante por pasos para evaluar los factores que influyeron en el coste de hospitalización.

Resultados: Entre los pacientes de nuestra muestra, los trastornos mentales más comunes fueron la esquizofrenia, los trastornos esquizotípicos y los trastornos delirantes. Los trastornos de la conducta y las emociones de comienzo habitual en la infancia y la adolescencia fueron el trastorno que tuvo el gasto hospitalario per cápita más alto (8.828,4 RMB, 1.419,4 US\$, en comparación con el promedio de ingresos anuales en China de 2.095,3 US\$). La tasa de crecimiento anual promedio del coste de hospitalización per cápita fue del 23,6%, llegando el coste de hospitalización a 11.949 RMB (1.921,1 US\$) en 2012. El coste de la hospitalización se encontró fuertemente asociado a la duración de la estancia hospitalaria, al nivel de atención, la edad, la situación laboral, los diagnósticos al ingreso, y a la frecuencia de hospitalización.

Discusión: Nuestro estudio encontró que el uso de recursos de hospitalización en salud mental, en especial el coste de la hospitalización, ha ido creciendo a un ritmo ascendente. En nuestra muestra, el coste debido a hospitalización casi se triplicó entre 2005 y 2012. Las enfermedades mentales y la carga económica relacionada seguirán creciendo en la población, haciendo de la salud mental un importante problema de salud pública en China. La duración de la estancia hospitalaria fue aumentando en

nuestra muestra, y se correlacionó positivamente con el coste de la hospitalización. Se encontró también una relación significativa entre los trastornos conductuales y emocionales de la infancia y la adolescencia y un mayor coste de hospitalización.

Implicaciones para las Políticas de Salud y el Futuro de la Investigación: Las implicaciones políticas generadas a partir de los resultados de este estudio son dos: en primer lugar, con el fin de satisfacer la creciente necesidad de atención de salud mental en China, el gobierno necesita aumentar significativamente su gasto en prevención y tratamiento de las enfermedades mentales. En segundo lugar, la contención de los costes en la atención hospitalaria se podría convertir en un gran desafío para los responsables de las políticas de salud mental en China. Se necesita con urgencia el apoyo del gobierno, el desarrollo de guías de práctica clínica, así como la investigación para promover la prevención de la salud mental y mejorar la eficiencia del sistema de salud mental en China. El actual sistema de salud mental, al igual que el conjunto del sistema de salud en China, se basa principalmente en la atención hospitalaria. Con el fin de construir un sistema de atención de salud mental sostenible para satisfacer la creciente necesidad de la población en China, es crucial integrar la reforma de la salud mental con la reforma de la atención primaria de salud actualmente en curso. Las futuras investigaciones y reformas en políticas de salud mental en China deben poner más énfasis en la forma de fortalecer el sistema de atención primaria, así como el apoyo comunitario, estableciendo de forma efectiva un mecanismo a dos niveles de derivación entre el hospital y el sistema de atención primaria, garantizando la continuidad de la atención.

Translated by Antoni Serrano-Blanco